



序

RDA 是數位時代適用於各種資料類型及各種著錄格式的國際編目規則，代表著資訊組織的最新發展，受到國際編目界的關注。美國國會圖書館自 2011 年 11 月開始部分採用 RDA 編目，後於 2013 年 3 月 31 日全面採用，其他如美國國家農業圖書館、美國國家醫學圖書館、大英圖書館、加拿大圖書館與檔案館、澳大利亞圖書館、德國國家圖書館等也先後於 2013 年第一季實施，可說是 RDA 正式邁向國際化的里程碑。

目前，國際編目界大多認同 RDA 是未來編目的走向，但部分非英語國家對 RDA 的細節、不穩定性及對本國的適用性等，仍存在一定程度的不認同感，不論是採用 RDA，積極向 JSC 提出修訂建議，或根據 RDA 修訂自己的編目政策，兩者都需要對 RDA 有深入的了解。

在 RDA 取代「英美編目規則」成為國際遵循的書目著錄標準之際，勢必也衝擊我國書目著錄的標準，國家圖書館（以下簡稱本館）意識到 RDA 研究的重要性和意義，遂於 2011 年 6 月 17 日召開「國家圖書館技術規範諮詢委員會」第一次會議，會中多位學者建議本館因應 RDA 發展，應進行國內編目規範的維護或研究發展。本館於 2012 年 3 月 21 日正式宣布成立「RDA 小組」，邀請國內學者專家、大學圖書館及相關機關代表協同參與，共同針對新規則進行評估與討論，進而探討我國圖書館未來的因應走向，為我國圖書館在數位時代書目資料著錄標準預作準備。

自 2012 年 4 月 20 日 RDA 小組第一次會議至 2015 年 3 月 17 日止，RDA 小組共計召開了 17 次的工作會議及一次的「國內編目規則未來發展」諮詢會議，在不斷地研析與切磋中，合力完成了 6 項 RDA 詞彙中譯及《RDA 中文手冊初稿》。

本手冊初稿編輯的方向是採重點中譯 RDA 的核心元素及其相關條文，核心元素只是紀錄最基本的要項，各圖書館可以之為基礎，增加有利於使用者檢索的其他選項。此外，為配合在國內中文環境下的 RDA 編目，也特別增加若干中文範例、MARC 21 機讀格式著錄及國圖作法等，是一部簡明版的使用手冊，以協助國內編目者快速認識 RDA。本手冊出版後，將透由實際的中文編目經驗，再行修正、充實以臻於完善。

編目規則條文繁複細瑣，需反覆討論推敲，修訂過程耗人費時，以歐美地區為例，英美編目規則修訂聯合委員會（The Joint Steering Committee），由美國圖書館學會、加拿大圖書館學會、大英圖書館、英國圖書資訊專業協會、澳洲編目委員會、美



國國會圖書館等幾個單位共同組成。再以美國國會圖書館而言，編目規則的闡釋及使用說明，由常設組織「政策及標準部（The Policy and Standards Division）」負責，機讀編目格式則由「網路發展與機讀格式標準辦公室（Network Development and MARC Standards Office）」負責。然本館並無此常設機構進行編目規範的編製與維護，編目規範的修訂闡釋，常由本館現有編目人員在必須兼顧多重例行業務下勉力而為，又修訂常以專案計畫方式進行，往往面臨時間上的壓力與不夠周延的窘況。本手冊能出版問世，實應感謝吳明德、陳和琴兩位教授的指導，劉春銀女士的潤稿，以及 RDA 工作小組召集人吳英美副館長、成員牛惠曼、任秀貞、李宜容、李明錦、吳慧中、林亭立、許令華、許靜芬、陳素娟、陳敏珍、鄭玉玲、鄭惠珍、劉京玫、劉春銀、錢月蓮、簡秀娟等館內外圖資界的資深編目館員們，在公務繁忙之際，仍定期出席會議悉心編譯本手冊，至為感佩！同時，也期待未來手冊之修訂，RDA 小組成員及圖書館各界同道能齊心努力合作，共創國內中文編目新里程。

國家圖書館館長

曾淑賢 謹識

中華民國 104 年 11 月



編輯說明

一、編輯目的

「資源描述與檢索」，簡稱 RDA (Resource Description and Access)，乃為因應網路環境而產生的新國際編目規則，係以 IFLA 所研訂的 FRBR 及 FRAD 概念模型為框架，適用於新舊不同媒介類型的著錄。對慣用 AACR2 或中國編目規則的館員來說，是一項全新的轉變與挑戰，為消除閱讀外文之不易，期使國內圖書館同道能順利銜接新規則，特編製本手冊。編輯方向採重點中譯 RDA 核心條文並加說明與舉例，此外，特別增加若干中文範例、MARC 21 機讀格式著錄、國圖作法等，以協助編目館員迅速進入 RDA 的編目情境。

二、條文收錄原則

本手冊所列 RDA 條文係以 RDA 核心元素為主軸，除 RDA 原訂定之核心元素 (core) 及條件式核心元素 (core if) 外，也增列 LC 自行增訂的核心元素。另有若干條文，雖非 RDA 核心元素，但與舊規則不同，或與 RDA in MARC 相關；或有相關之 LC-PCC PS 政策聲明；或有其他選項 (alternative, option) 說明者，亦納入本手冊中。再如 RDA9.15 個人活躍領域、RDA9.19 建構代表個人的檢索點等，既非 RDA 亦非 LC 的核心元素，但因與個人名稱權威之建立相關，併收錄之。

三、核心元素收錄依據

以 2014 年 4 月 17 日公布之修正版 LC RDA CORE ELEMENTS (combination of RDA “Core” and RDA “Core if” elements plus additional elements) (Revised April 17, 2014) (http://www.loc.gov/aba/rda/pdf/core_elements.pdf)，為主要收錄依據，但若干有參考價值之舊版核心條文仍予以保留。

四、編例說明

1. 為便於閱讀 RDA 原條文，本手冊核心元素之體例編排，悉依 RDA Toolkit 上的段落格式呈現。
2. 在解說及條文中，若有較難翻譯或多種以上翻譯之字詞，附原文於後，如摹



- 真複製品與複製品 (Facsimiles and Reproductions)、小冊子 (tractates)、記事 (treatises) 等。
3. 原 RDA Toolkit 條文中，若有 RDA 條文、LC-PCC-PS、NLAPS 等連接 icon，均予以保留，如：RDA 2.3.6 **RDA**、RDA 1.6.2 連續性出版品 **LC-PCC PS**、選擇性附加 **NLA PS** 等，俾利工作小組同道研析時方便與 RDA Toolkit 連結使用。
 4. 在每章的 RDA 條文解說前，列有該章之核心元素表（以 2014 年 4 月版為準，詳見附錄四），除列出 RDA 核心元素、LC 自訂之核心元素、中文翻譯外，並加註 MARC 21 機讀格式相關欄號。
 5. **範例**：條文後附原文範例，以輔助使用者正確了解條文的含義，範例另起一行，並以粗體字標示之。若干原文範例後附有中文範例及解說。
 6. **國圖作法**：RDA 在制訂規則時充分考量國際化的應用環境，只提供大原則，因此整部規則充滿交替或選擇性條款，允許編目員有思考的空間與更靈活的彈性選擇，關於此點本手冊提出國圖作法供圖書館界參考。國圖作法以標楷體標示，並為此部分編製索引。
 7. **註記**：凡以 * 號標示之各章及附錄者，表示目前暫不予以研訂，直到 RDA 的新版問世。
 8. **索引**：編製「國圖作法」索引。為便於學習，本索引仿傳統著錄項目呈現，分通則、題名及著者敘述項、版本項、出版項、稽核項、集叢項、附註項、檢索點及其他。

五、附錄

1. RDA Appendix A-L 目次連結
2. Changes in LC-PCC Policy Statements in the April 2014 release of the RDA Toolkit
3. Changes in LC-PCC Policy Statements in the April 2015 release of the RDA Toolkit
4. RDA 中文資料著錄範本 (MARC 21 格式)
5. 「國圖作法」索引



目次

0 概 述	001
0.0 目的與範圍	003
0.1 主要特色	003
0.2 與 RDA 有關的其他標準	004
0.3 RDA 的概念模式基礎	005
0.3.1 概 述	005
0.3.2 以 FRBR 概念模式為基礎	005
0.3.3 以 FRAD 概念模式為基礎	006
0.4 目標與原則	006
0.4.1 概 述	006
0.4.2 目 標	007
0.4.3 原 則	008
0.5 RDA 的結構	009
0.6 核心元素	012
0.6.1 概 述	012
0.6.2 第一部分：著錄具體呈現與單件之屬性	013
0.6.3 第二部分：著錄作品與表現形式之屬性	014
0.6.4 第三部分：著錄個人、家族與團體之屬性	015
0.6.5 第五部分：著錄作品、表現形式、具體呈現、單件之間的主要關係	017
0.6.6 第六部分：著錄個人、家族、團體與資源有關的關係	017
0.6.7 第七部分：著錄主題關係	017
0.6.8 第八部分：著錄作品、表現形式、具體呈現、單件之間的關係	018
0.6.9 第九部分：著錄個人、家族、團體之間的關係	018
0.7 檢索點	018
0.8 替代選項與選擇性	018



0.9 例 外	018
0.10 範 例	019
0.11 國際化	020
0.11.1 概 述	020
0.11.2 語 文	020
0.11.3 數 字	020
0.11.4 日 期	020
0.11.5 度量衡單位	021
0.12 RDA 的書目紀錄編碼	021

第一部分 著錄具體呈現與單件之屬性

Recording Attributes of Manifestation and Item 023

1 著錄具體呈現與單件屬性之一般指引	025
1.0 範 圍	025
1.1 用語釋義	025
1.1.1 重要用詞釋義	025
1.1.2 資 源	025
1.1.3 發行模式	026
1.1.4 完整、分析與多層次著錄	026
1.1.5 作品、表現形式、具體呈現與單件	027
1.2 功能性目標與原則	027
1.3 核心元素	028
1.4 語言與文字	029
1.5 著錄形式	032
1.5.1 資源著錄的不同方式	032
1.5.2 整體著錄	032
1.5.3 分析著錄	033



1.5.4 多層次著錄	033
1.6 於下列改變狀況必須另建立新的書目紀錄	034
1.6.1 多部分單行本	034
1.6.2 連續性出版品	034
1.6.3 整合性資源	035
1.7 照 錄	035
1.7.1 照錄之一般指引	035
1.7.2 大 寫	036
1.7.3 標點符號	036
1.7.4 變音符號	037
1.7.5 一般符號	038
1.7.6 首字母與首字母縮寫詞之空格	038
1.7.7 意圖被閱讀多次的字母或文字	039
1.7.8 縮寫字	039
1.7.9 錯 誤	039
1.8 以數字或文字來表示編號	039
1.8.1 一般原則	039
1.8.2 數字形式	041
1.8.3 以文字來表示編號	042
1.8.4 連續的編號	042
1.8.5 序 數	042
1.9 日 期	043
1.9.1 一般原則	043
1.9.2 提供的日期 (Supplied Dates)	043
1.10 附 註	044
1.10.1 附註之一般指引	044
1.10.2 大 寫	045
1.10.3 引 文	045
1.10.4 參考文獻	045



1.10.5 適合記錄在附註之資訊	045
1.11 摹真複製品與複製品	045
2 識別具體呈現和單件 (Identifying Manifestations and Items)	047
2.0 目的和範圍	050
2.1 識別資源的依據	050
2.1.1 一般指引	050
2.1.2 整體著錄	051
2.1.3 分析著錄	052
2.2 著錄來源	053
2.2.1 應用	053
2.2.2 首選著錄來源	053
2.2.3 首選著錄來源不只一個	057
2.2.4 其他著錄來源	058
2.3 題名	060
2.3.1 題名著錄基本說明	060
2.3.2 正題名 (核心元素)	068
2.3.3 並列題名 (LC 核心元素)	080
2.3.4 副題名 (LC 核心元素)	082
2.3.6 變異題名 (Variant Title)	085
2.3.7 前刊題名 (LC 核心)	087
2.3.8 後刊題名 (LC 核心)	089
2.3.9 識別題名 (LC 核心)	090
2.3.10 縮寫題名 (LC 核心)	090
2.4 著者敘述 (核心元素)	091
2.4.1 著錄著者敘述之基本說明	091
2.4.2 正題名相關之著者敘述 (核心元素)	097
2.5 版本敘述 (核心元素)	099
2.5.1 著錄版本敘述的基本說明	099



2.5.2 版本標示 (核心元素)	101
2.5.6 修訂版標示 (核心元素)	105
2.6 連續性出版品編次 (核心元素)	106
2.6.1 著錄連續性出版品編次之基本說明	106
2.6.2 連續性出版品首期或部分期次之文 / 數字卷期編次 (核心元素)	109
2.6.3 連續性出版品首期或部分期次之日期編次 (核心元素)	111
2.6.4 連續性出版品末期或部分期次文 / 數字卷期編次 (核心元素)	113
2.6.5 連續性出版品末期或部分期次之日期編次 (核心元素)	115
2.7 製作敘述 (核心元素)	116
2.7.1 著錄製作敘述的基本說明	116
2.7.2 製作地	119
2.7.3 並列製作地	121
2.7.4 製作者	122
2.7.5 並列製作者	123
2.7.6 製作日期 (核心元素)	123
2.8 出版敘述 (核心元素)	128
2.8.1 著錄出版敘述的基本說明	128
2.8.2 出版地 (核心元素)	130
2.8.3 並列出版地	135
2.8.4 出版者 (核心元素)	135
2.8.5 並列出版者	138
2.8.6 出版日期 (核心元素)	139
2.9 經銷敘述 (核心元素)	143
2.9.2 經銷地 (核心元素)	143
2.9.4 經銷者 (核心元素)	146
2.9.6 經銷日期 (核心元素)	148
2.10 製造敘述 (核心元素)	150
2.10.1 製造敘述著錄之基本說明	151
2.10.2 製造地 (核心元素)	153



2.10.4 製造者 (核心元素)	156
2.10.6 製造日期 (核心元素)	157
2.11 版權日期 (核心元素)	160
2.11.1 版權日期基本著錄原則	160
2.12 集叢敘述	162
2.12.1 集叢敘述著錄之基本說明	162
2.12.2 集叢正題名 (核心元素)	164
2.12.9 集叢編號 (核心元素)	165
2.12.10 附屬集叢正題名 (核心元素)	169
2.12.16 附屬集叢國際標準叢刊號 (LC 核心元素)	171
2.12.17 附屬集叢編號 (核心元素)	172
2.13 發行模式 (核心元素)	172
2.13.1 發行模式著錄之基本說明	172
2.14 刊期 (LC 核心元素)	173
2.14.1 刊期著錄之基本說明	173
2.15 具體呈現識別碼 (核心元素)	174
2.15.1 具體呈現識別碼著錄之基本說明	174
2.15.2 樂譜出版者編號	178
2.15.3 樂譜圖版編號	178
2.17 具體呈現附註	179
2.17.1 具體呈現附註之基本說明	179
2.17.2 題名註 (LC 核心元素)	179
2.17.13 著錄依據註 (LC 核心元素)	184
3 載體描述 (Describing Carriers)	187
3.0 目的和範圍	189
3.1 載體著錄之一般指引	189
3.1.1 著錄來源	189
3.1.2 不同格式之具體呈現	189



3.1.3 摹真複製品與複製品	189
3.1.4 資源由多個載體類型組成	190
3.1.5 線上資源	193
3.1.6 載體特性之改變	193
3.2 媒體類型 (LC 核心元素)	194
3.2.1 媒體類型著錄之基本說明	194
3.3 載體類型 (核心元素)	197
3.3.1 著錄載體類型之基本說明	197
3.4 數量單位 (核心元素)	204
3.4.1 著錄數量單位之基本說明	204
3.4.2 地圖資源的單位數量 (核心元素)	218
3.4.3 樂譜的單位數量	220
3.4.4 靜態圖像的單位數量 (核心元素)	222
3.4.5 文本的數量單位 (核心元素)	225
3.4.6 立體形式的數量單位 (核心元素)	239
3.5 尺寸 (LC 核心元素)	241
3.5.1 尺寸著錄之基本說明	241
3.5.2 地圖等的尺寸	255
3.5.3 靜態圖像的尺寸	258
3.6 基底質料	259
3.6.1 基底質料著錄之基本說明	259
3.6.2 微縮捲片、微縮單片、照相底片、電影膠片的基底質料	262
3.10 代 / 代次 (Generation) 之著錄	263
3.10.1 代 / 代次之基本說明	263
3.10.2 錄音資料的代 / 代次	263
3.10.3 數位資源的代 / 代次	264
3.10.4 微縮資料的代 / 代次	265
3.10.5 電影片的代 / 代次	266
3.10.6 錄影帶的代 / 代次	267



3.11 編排形式（或版面設計）（LC 核心元素）	268
3.11.1 著錄編排形式之基本說明	268
3.12 圖書開本	270
3.12.1 著錄圖書開本之基本說明	270
3.16 聲音特性	271
3.16.1 著錄聲音特性之基本說明	271
3.16.2 錄音類型	272
3.16.3 錄音媒體	273
3.16.4 播放速度	274
3.16.5 槽紋特性	276
3.16.6 音軌配置	277
3.16.7 磁帶配置	277
3.16.8 播放聲道配置	278
3.16.9 播放特性	279
3.18 視訊特性	280
3.18.1 著錄視訊特性之基本說明	280
3.18.2 視訊格式	281
3.18.3 播放標準	282
3.19 數位檔案特性（LC 核心元素）	283
3.19.1 著錄數位檔案特性之基本說明	283
3.19.2 檔案類型	285
3.19.3 編碼格式	286
3.19.4 檔案大小	289
3.19.5 解析度	289
3.19.6 地區編碼（Regional Encoding）	290
3.19.7 編碼位元率	290
3.19.8 地圖內容的數位呈現	291
3.21 載體註	293
3.21.1 著錄載體註之基本說明	293



3.21.2 具體呈現的數量單位註	293
3.21.3 具體呈現的尺寸註	293
3.21.4 載體特性改變註 (LC 核心元素)	293
4 提供獲取和檢索資訊 (Providing Acquisition and Access Information)	295
4.0 目的和範圍	297
4.5 使用限制 (LC 核心元素)	297
4.5.1 著錄使用限制之基本說明	297
4.6 電子資源位址 (LC 核心元素)	298
4.6.1 著錄電子資源位址之基本原則	298
第二部分 著錄作品與表現形式之屬性	
(Recording Attributes of Work and Expression)	301
5 著錄作品與表現形式屬性之通則 (General Guidelines on	
Recording Attributes of Works and Expressions)	301
5.0 概 說	303
5.1 術 語	303
5.1.1 關鍵術語釋義	303
5.2 功能性目標與原則	304
5.3 核心元素	304
5.4 語言與文字	304
5.5 代表作品及表現形式的權威檢索點	304
5.6 代表作品及表現形式的其他形式檢索點	304
5.7 資料確認層級 (LC 核心元素)	304
5.7.1 著錄資料確認層級之基本說明	304
5.8 著錄參考來源 (LC 核心元素)	305
5.8.1 著錄參考來源的基本說明	305
5.9 編目員註 (LC 核心元素)	307



5.9.1 著錄編目員註的基本說明	307
6 識別作品與表現形式 (Identifying Works and Expressions)	311
6.0 目的與範圍	314
6.1 識別作品與表現形式之一般指引	315
6.1.1 著錄來源	315
6.1.2 使用檢索點代表作品和表現形式	315
6.1.3 影響作品識別的改變	315
6.2 作品題名核(心元素)	317
6.2.1 著錄作品題名之基本說明	317
6.2.2 作品首選題名(核心元素)	320
6.3 作品形式(核心元素)	336
6.3.1 著錄作品形式之基本說明	336
6.4 作品日期(核心元素)	337
6.4.1 著錄作品日期之基本說明	337
6.5 作品原生地(核心元素)	339
6.5.1 著錄作品原生地之基本說明	339
6.6 作品其他區別特性(核心元素)	340
6.6.1 著錄作品其他區別特性之基本說明	340
6.8 作品識別碼(核心元素)	342
6.8.1 著錄作品識別碼之基本說明	342
6.9 內容類型(核心元素)	343
6.9.1 著錄內容類型之基本指引	343
6.10 表現形式日期(核心元素)	351
6.10.1 著錄表現形式日期之基本說明	351
6.11 表現形式語言(核心元素)	352
6.11.1 著錄表現形式語言之基本說明	352
6.12 表現形式其他區別特性(核心元素)	355
6.12.1 著錄表現形式其他區別特性之基本說明	355



6.13 表現形式識別碼（核心元素）.....	357
6.13.1 著錄表現形式識別碼之基本說明	357
6.14 音樂作品題名（核心元素）.....	358
6.14.1 著錄音樂作品題名之基本說明	358
6.14.2 音樂作品首選題名（核心元素）.....	359
6.15 表演媒介（核心元素）.....	371
6.15.1 著錄表演媒介之基本說明	372
6.16 音樂作品號（核心元素）.....	384
6.16.1 著錄音樂作品號之基本說明	384
6.17 調 性（核心元素）.....	388
6.17.1 著錄調性之基本說明	388
6.18 音樂作品表現形式其他區別特性（核心元素）.....	389
6.18.1 著錄音樂作品表現形式之基本說明	389
6.19 法律作品題名（核心元素）.....	391
6.19.1 著錄法律作品題名之基本說明	391
6.19.2 法律作品之首選題名（核心元素）.....	391
6.20 法律作品的日期（核心元素）.....	395
6.20.1 著錄法律作品日期之基本指引	395
6.20.2 法律等的頒布日期（核心元素）.....	396
6.20.3 條約的日期（核心元素）.....	397
6.21 法律作品其他區別特性（核心元素）.....	398
6.21.1 著錄法律作品其他區別特性之基本指引	398
6.23 宗教作品之題名（核心元素）.....	398
6.23.1 著錄宗教作品題名的基本說明	399
6.23.2 宗教作品首選題名（核心元素）.....	399
6.24 宗教作品之表現形式的日期（核心元素）.....	421
6.24.1 著錄宗教作品之表現形式日期的基本說明	421
6.25 宗教作品表現形式的其他區別特性（核心元素）.....	423
6.25.1 著錄宗教作品其他區別特性之基本說明	423



6.26 官方通告之題名（核心元素）	425
6.26.1 著錄官方通告題名的基本說明	426
6.26.2 官方通告的首選題名（核心元素）	426
7 內容描述（Describing Content）	429
7.0 目的與範圍	431
7.1 內容描述的一般指引	432
7.1.1 著錄來源	432
7.2 內容性質	432
7.2.1 著錄內容性質的基本說明	432
7.4 地圖內容之坐標	433
7.4.2 經緯度（LC 核心元素）	433
7.5 晝夜平分點	434
7.5.1 著錄晝夜平分點之基本說明	434
7.6 觀測時間	434
7.6.1 著錄觀測時間之基本說明	434
7.7 適用對象（LC 核心元素）	435
7.7.1 適用對象著錄之基本說明	435
7.9 學位論文資訊	436
7.9.1 著錄學位論文資訊之基本說明	436
7.9.2 學 位	436
7.9.3 授予學位機構或院系	437
7.9.4 授予學位年	437
7.10 內容提要	438
7.10.1 著錄內容提要之基本說明	438
7.12 內容語文	439
7.12.1 著錄資源內容語文之基本說明	439
7.13 標記形式	441
7.13.1 著錄標記形式之基本說明	441



7.13.2 文字 (LC 核心元素)	441
7.13.3 樂譜形式	442
7.15 插圖內容	443
7.15.1 著錄插圖內容之基本說明	443
7.16 內容補充 (LC 核心元素)	445
7.16.1 著錄內容補充之基本說明	445
7.17 色彩內容	446
7.17.1 著錄色彩內容的基本說明	446
7.17.2 靜態影像之色彩	448
7.17.3 動態影像之色彩	449
7.17.4 立體形式之色彩	451
7.17.5 視障人士資源的色彩內容	452
7.18 聲音內容	452
7.18.1 著錄聲音內容的基本說明	452
7.20 樂譜形式 (核心元素)	453
7.20.1 著錄樂譜型式之基本說明	453
7.21 音樂作品表演媒介	454
7.21.1 著錄音樂作品表演媒介之基本說明	454
7.22 演出時間長度	455
7.22.1 著錄演出時間長度之基本說明	455
7.23 表演者、旁白者、及 / 或出品者	458
7.23.1 著錄表演者、旁白者、及 / 或出品者的基本說明	458
7.24 藝術及 / 或技術貢獻者	459
7.24.1 著錄藝術及 / 或技術貢獻者的基本說明	459
7.25 比例尺 (核心元素)	461
7.25.3 地圖內容的水平比例尺 (核心元素)	461
7.25.4 地圖內容的垂直比例尺 (核心元素)	462
7.25.5 附加比例尺資訊	463
7.26 地圖內容的投影 (LC 核心元素)	463



7.26.1 著錄地圖內容的投影之基本說明 463

第三部分 著錄個人、家族與團體之屬性

(Recording Attributes of Person, Family & Corporate Body) 465

8 著錄個人、家族與團體屬性之一般指引 (General Guidelines on Recording Attributes of Persons, Families and Corporate Bodies) .. 467

8.0 範圍 468

8.1 用語釋義 468

8.1.1 關鍵術語說明 468

8.1.2 個人、家族及團體 468

8.1.3 名稱 468

8.1.4 檢索點 468

8.2 功能性目標與原則 469

8.3 核心元素 469

8.4 語文 471

8.5 著錄名稱的一般指引 472

8.5.1 一般指引 472

8.5.2 大小寫 472

8.5.3 以數字或文字表示之數字 472

8.5.4 重音及其他變音符號 473

8.5.5 連字符號 473

8.5.6 縮寫字母及頭字語之空格 473

8.5.7 縮寫字 475

8.6 個人、家族或團體之權威檢索點 475

8.7 個人、家族或團體等之其他形式檢索點 475

8.8 使用範圍 476

8.8.1 基本說明 476



8.9 使用時間	476
8.9.1 基本說明	476
8.10 資料確認層級 (LC 核心元素)	477
8.10.1 基本說明	477
8.11 人名無法區分之指標 (LC 核心元素)	478
8.11.1 基本說明	478
8.12 著錄參考來源 (LC 核心元素)	478
8.12.1 基本說明	478
8.13 編目員註 (LC 核心元素)	481
8.13.1 基本說明	481
9 識別個人 (Identifying Persons)	485
9.0 目的與範圍	487
9.1 識別個人之一般指引	488
9.1.1 著錄來源	488
9.1.2 採用檢索點來代表個人	488
9.2 個人名稱 (核心元素)	488
9.2.1 著錄個人名稱之基本說明	488
9.2.2 個人首選名稱 (核心元素)	489
9.2.3 個人的變異名稱	520
9.3 個人相關的日期 (核心元素)	534
9.3.1 著錄與個人相關日期的基本說明	534
9.3.2 出生日期 (核心元素)	536
9.3.3 逝世日期 (核心元素)	537
9.3.4 個人活躍期間 (核心元素)	537
9.4 個人頭銜 (核心元素)	538
9.4.1 著錄個人頭銜的基本說明	538
9.5 全名 (核心元素)	544
9.5.1 著錄全名的基本說明	544

9.6 與個人相關的其他標示語（核心元素）	546
9.6.1 著錄與個人相關的其他標示語的基本說明	546
9.15 個人活躍領域	548
9.15.1 著錄個人活躍領域之基本說明	548
9.16 專業或職業（核心元素）	549
9.16.1 著錄專業或職業的基本說明	549
9.18 個人識別碼（核心元素）	550
9.18.1 著錄個人識別碼之基本說明	550
9.19 建構代表個人的檢索點	551
9.19.1 代表個人的權威檢索點	551
9.19.2 代表個人的其他形式檢索點	562
10 識別家族（Identifying Families）	567
10.0 目的與範圍	569
10.1 識別家族之一般指引	569
10.1.1 著錄來源	569
10.1.2 採用檢索點來代表家族	570
10.2 家族名稱（核心元素）	570
10.2.1 著錄家族名稱之一般指引	570
10.2.2 家族首選名稱（核心元素）	571
10.2.3 家族的變異名稱	574
10.3 家族類型（核心元素）	577
10.3.1 著錄家族類型之一般指引	577
10.4 家族相關日期（核心元素）	578
10.4.1 著錄家族相關日期之一般指引	578
10.5 家族相關地名（核心元素）	578
10.5.1 著錄家族相關地名之一般指引	578
10.6 家族之名人（核心元素）	579
10.6.1 著錄家族之名人之一般指引	579



10.10	家族識別碼（核心元素）.....	580
10.10.1	著錄家族識別碼之一般指引.....	580
10.11	建構代表家族之檢索點.....	581
10.11.1	代表家族之權威檢索點.....	581
10.11.2	代表家族之其他形式檢索點.....	583
11	識別團體（Identifying Corporate Bodies）.....	585
11.0	目的與範圍.....	587
11.1	識別團體的基本說明.....	588
11.1.1	著錄來源.....	588
11.1.2	使用檢索點代表團體.....	588
11.2	團體名稱（核心元素）.....	588
11.2.1	著錄團體名稱之基本說明.....	588
11.2.2	首選團體名稱（核心元素）.....	589
11.3	與團體相關的地點（核心元素）.....	637
11.3.1	著錄與團體相關地點之基本說明.....	637
11.3.2	會議等地點（核心元素）.....	637
11.3.3	總部所在地（核心元素）.....	638
11.4	與團體相關之日期（核心元素）.....	643
11.4.1	著錄與團體相關日期之基本說明.....	643
11.4.2	會議日期（核心元素）.....	644
11.4.3	創設日期（核心元素）.....	645
11.4.4	結束日期（核心元素）.....	646
11.4.5	團體的活躍期間（核心元素）.....	647
11.5	相關機構（核心元素）.....	647
11.5.1	著錄相關機構的基本說明.....	647
11.6	會議屆次等（核心元素）.....	649
11.6.1	著錄會議屆次等的基本說明.....	649
11.7	與團體相關的其他識別語（核心元素）.....	649

11.7.1 著錄與團體相關的其他標示語之基本說明	649
11.12 團體識別碼（核心元素）	654
11.12.1 著錄團體識別碼之基本說明	654

第四部分 著錄概念、物件、事件、地點之屬性 （Recording Attributes of Concept, Object, Event & Place）

655

16 識別地點（Identifying Place）	657
16.0 目的和範圍	657
16.1 識別地點的一般指引	657
16.2 地名	657
16.2.1 著錄地名之基本指引	657
16.2.2 首選地名（LC 核心元素）	658

第五部分 著錄作品、表現形式、具體呈現、單件間 的主要關係 Recording Primary Relationships Between Work, Expression, Manifestation & Item.....

671

17 著錄主要關係之一般指引（General Guidelines on Recording Primary Relationships）	673
17.0 目的與範圍	673
17.1 用語釋義	673
17.1.1 重要語彙	673
17.1.2 作品、表現形式、具體呈現與單件	674
17.1.3 檢索點	674
17.2 功能性目標與原則	674



17.3 核心元素	674
17.4 主要關係之著錄	675
17.4.1 範圍	675
17.4.2 著錄主要關係的方法	675
17.5 作品的表現形式	677
17.5.1 著錄作品的表現形式之基本說明	677
17.6 表現形式化作品	679
17.6.1 著錄表現形式化作品之基本說明	679
17.7 作品的具體呈現	681
17.7.1 著錄作品的具體呈現之基本說明	681
17.8 具體化之作品（核心元素）	683
17.8.1 著錄具體化作品之基本說明	683
17.9 表現形式的具體呈現	685
17.9.1 著錄表現形式的具體呈現之基本說明	685
17.10 具體化之表現形式（核心元素）	687
17.10.1 具體化之表現形式著錄之基本說明	687
17.11 具體呈現的樣本（Exemplar of Manifestation）	689
17.11.1 具體呈現的樣本著錄之基本說明	689
17.12 樣本化之具體呈現	692
17.12.1 樣本化之具體呈現著錄之基本說明	692

第六部分 著錄有關個人、家族及團體的關係

Recording Relationships to Persons, Families & Corporate Bodies..... 695

18 著錄個人、家族及團體與資源關係之基本說明

（General Guidelines on Recording Relationships of Persons, Families, and Corporate Bodies Associated with A Resource） 695

18.0 範圍	697
18.1 用語釋義	697
18.1.1 關鍵術語說明	697
18.1.2 個人、家族及團體	697
18.1.3 資源	697
18.1.4 作品、表現形式、具體呈現及單件	698
18.1.5 檢索點	698
18.1.6 關係標示	698
18.2 功能目標及原則	698
18.3 核心元素	699
18.4 記載個人、家族及團體與資源的關係	699
18.4.1 記載個人、家族及團體與資源的關係	699
18.4.2 職責變更	700
18.5 關係標示	701
18.5.1 記錄關係標示的基本說明	701
19 與作品相關之個人、家族、團體 (Persons, Families, and Corporate Bodies Associated with a Work)	705
19.0 目的與範圍	707
19.1 著錄與作品相關之個人、家族、團體之一般指引	707
19.1.1 著錄來源	707
19.1.2 著錄與作品相關之個人、家族與團體	707
19.2 創作者 (核心元素)	708
19.2.1 著錄創作者的基本說明	708
19.3 與作品有關的其他個人、家族及團體 (核心元素)	740
19.3.1 著錄與作品相關之個人、家族及團體之基本說明	740
19.3.2 與法律作品相關的其他個人、家族及團體 (核心元素)	746
19.3.3 與宗教作品相關的其他個人、家族及團體 (核心元素)	758

20 與表現形式有關之個人、家族、及團體 (Persons, Families, and Corporate Bodies Associated With an Expression)	765
20.0 目的與範圍	767
20.1 著錄與表現形式有關之個人、家族、團體之一般指引	767
20.1.1 著錄來源	767
20.1.2 著錄與表現形式相關之個人、家族與團體	767
20.2 貢獻者 (LC 核心元素)	767
20.2.1 著錄貢獻者基本說明	767
第八部分 著錄作品、表現形式、具體呈現、單件間的關係 (Recording Relationships Between Works, Expressions, Manifestations & Items)	787
24 著錄作品、表現形式、具體呈現、單件之間關係的一般指引 (General Guidelines on Recording Relationships Between Works, Expressions, Manifestations, and Items)	787
24.0 範圍	789
24.1 用語釋義	789
24.1.1 關鍵術語說明	789
24.1.2 作品、表現形式、具體呈現及單件	789
24.1.3 相關的作品、表現形式、具體呈現和單件	790
24.1.4 檢索點	790
24.1.5 關係標示	790
24.2 功能性目標與原則	791
24.3 核心元素	791
24.4 著錄作品、表現形式、具體呈現、單件之間的關係	791
24.4.1 相關作品、表現形式、具體呈現、單件中所使用的識別碼	791
24.4.2 代表相關作品或表現形式的權威檢索點	792



24.4.3 相關作品、表現形式、具體呈現或單件的描述	793
24.5 關係標示	796
24.5.1 著錄關係標示的基本說明	796
24.6 部分的編號	798
24.6.1 著錄部分編號的基本說明	798
24.7 參考來源 (LC 核心元素)	799
24.7.1 著錄參考來源的基本說明	799
24.8 編目員註	800
24.8.1 建立編目員註的基本說明	800
25 相關作品 (Related Works)	803
25.0 目的與範圍	805
25.1 相關作品 (核心元素)	805
25.1.1 著錄相關作品關係的基本說明	805
25.2 關係說明	828
25.2.1 著錄關係說明的基本說明	828
26 相關表現形式 (Related Expressions)	829
26.0 目的與範圍	831
26.1 相關表現形式	831
26.1.1 相關表現形式關係著錄的基本說明	831
26.2 關係的解釋	834
26.2.1 著錄關係解釋的基本說明	834
27 相關具體呈現 (Related Manifestations)	835
27.0 目的與範圍	837
27.1 相關具體呈現	837
27.1.1 相關具體呈現著錄的基本說明	837

28 相關單件 (Related Items)	843
28.0 目的與範圍	845
28.1 相關單件	845
28.1.1 相關單件關係著錄的基本說明	845
第九部分 著錄個人、家族、及團體間的關係 (Recording Relationships Between Persons, Families, and Corporate Bodies....	847
29 著錄個人、家族、及團體間關係之一般指引 (General Guidelines on Recording Relationships Between Persons, Families, and Corporate Bodies)	847
29.0 範圍	847
29.6 參考來源 (核心元素)	847
29.6.1 著錄參考來源之基本說明	847
30 相關個人 (Related Persons)	851
30.0 目的與範圍	853
30.1 相關個人	853
30.1.1 著錄相關個人間關係之基本說明	853
30.2 關係的解釋	854
30.2.1 著錄關係的解釋之基本說明	854
32 相關團體 (Related Corporate Bodies)	857
32.0 目的與範圍	859
32.1 相關團體	859
32.1.1 相關團體關係著錄的基本說明	859
32.2 關係的解釋	861
32.2.1 著錄關係解釋的基本說明	861



附 錄	863
一、Appendix 目 次	865
二、Changes in LC-PCC Policy Statements in the April 2014 release of the RDA Toolkit	866
三、Changes in LC-PCC Policy Statements in the April 2015 release of the RDA Toolkit.....	869
四、RDA 中文資料編目範例 (MARC 21 格式)	874
(一) 圖書範本	874
(二) 期刊範本	878
(三) 視聽資料	882
(四) 電子資源	890
RDA 「國圖作法」索引	899